

Dua'a As-Sabah

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

دعاء الصباح

DUA'A AS-SABAH (THE SUPPLICATION AT EARLY MORNING)

Narrated from Imam Ali (as)

English Translation	Transliteration	Arabic Text
In the name of Allah the Beneficent, the Merciful.	<i>bismillaahir-rah'maanir-rah'eem</i>	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ،
O Allah! send your blessings on Muhammad and on the children of Muhammad	<i>allaahumma s'alli a'laa muh'ammadin'w wa aali muh'ammad</i>	اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ
Oh God, Oh He who extended the morning's tongue in the speech of its dawning,	<i>alla humma yaaman dala'a lisaanas' s'aa baah'e be nut'qe ta ballojehi</i>	اللّٰهُمَّ يَا مَنْ دَلَعَ لِسَانَ الصَّبَاحِ بِنُطْقِ تَبَلُّجِهِ
dispatched the fragments of the dark night into the gloom of its stammering,	<i>wasarrah'a qet'aa'l lailil muz'leme beghayaahebe talaj lojehi</i>	وَسَرَّحَ قِطَعَ اللَّیْلِ الْمُظْلِمِ بِغَيَّاهِبِ تَلَجْلُجِهِ
made firm the structure of the turning spheres in the measures of its display	<i>wa atqana s'un a'l falakid dawwaare fee maqaa deere tabarrojehi</i>	وَأَتَقَنَ صُنْعَ الْفَلَکِ الدَّوَّارِ فِي مَقَادِيرِ تَبَرُّجِهِ
and beamed forth the brightness of the sun through the light of its blazing!	<i>wa sha' sha'a z"eya-ash shaamse benoore ta ajjojehi</i>	وَشَعَّشَعَ ضِیَاءَ الشَّمْسِ بِنُورِ تَأَجُّجِهِ
Oh He who demonstrates His Essence by His Essence,	<i>yaaman dalla a'laa d'aatehi be d'aa tehi</i>	يَا مَنْ دَلَّ عَلٰی ذَاتِهِ بِذَاتِهِ
transcends congeniality with His creatures	<i>watanazzah a'n mujaanasate makh looqaatehi</i>	وَتَنَزَّهَ عَنِ مُجَانَسَةِ مَخْلُوقَاتِهِ
and is exalted beyond conformity with His qualities!	<i>wajalla a'n mula amate kaifiy yaatehi</i>	وَجَلَّ عَنِ مَلَائِمَةِ كَيْفِيَّاتِهِ
Oh He who is near to the passing thoughts of opinions,	<i>yaa man qaro ba min khat'raatiz' z'unoone</i>	يَا مَنْ قَرُبَ مِنْ خَطَرَاتِ الظُّنُونِ
far from the regards of eyes	<i>wa bao'da a'n lah'az'aatil oyoone</i>	وَبَعُدَ عَنِ لِحَظَاتِ الْعُيُونِ

Dua'a As-Sabah

and knows what will be before it
comes to be!

wa a'lema bema
kaana qabla ayn ya koo
na

وَعَلِمَ بِمَا كَانَ قَبْلَ أَنْ يَكُونَ

Oh He who has put me at ease in
the cradle of His security and
sanctuary,

yaa man arqa dani fee
me haade am nehi wa
amaanehi

يَا مَنْ أَرْقَدَنِي فِي مَهَادِ أَمْنِهِ وَأَمَانِهِ

awakened me to the favors and
kindness that He has bestowed
upon me

wa ayqaz'ani ilaa maa
mana h'ani behi min
menanehi wa eh'
saanehi

وَأَيْقَظَنِي إِلَىٰ مَا مَنَحَنِي بِهِ مِنْ مَنِّهِ
وَإِحْسَانِهِ

and held me from the claws of
evil with His hand and His force!

wa kaffa akuffas sooe
a'nni beyadehi wa
sult'aa nehi

وَكَفَّ أَكْفَ السُّوءِ عَنِّي بِيَدِهِ وَسُلْطَانِهِ

Bless, oh God, the guide to You
in the darkest night,

s'alle allaahumma a'lad
daleele ilaika fil lailil
alyale

صَلِّ اللَّهُمَّ عَلَى الدَّلِيلِ إِلَيْكَ فِي اللَّيْلِ
الْأَيْلِيلِ

him who, of Your ropes, clings
to the cord of the longest
nobility,

wal maa seke min
asbaabeka beh'ablith
sharafil at' wale

وَالْمَاسِكِ مِنْ أَسْبَابِكَ بِحَبْلِ الشَّرْفِ
الْأَطْوَلِ

him whose glory is evident at the
summit of stout shoulders

wan naas'ei'l h'asabe
fee d'arwatil kaahelil
aa'bale

وَالنَّاصِعِ الْحَسَبِ فِي ذِرْوَةِ الْكَاهِلِ
الْأَعْبَلِ

and whose feet were entrenched
in spite of slippery places in
ancient time;

wa thaabetil qadame a'
laa zah'aaleefeha fiz
zamanil awwale

وَالثَّابِتِ الْقَدَمِ عَلَى زَحَالِفِهَا فِي
الزَّمَنِ الْأَوَّلِ

and [bless] his household, the
good, the chosen, the pious,

wa a'laa aalehil akh
yaaril must'a fainal
abraare

وَعَلَىٰ آلِهِ الْأَخْيَارِ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَبْرَارِ

And open for us, oh God, the
leaves of morning's door with the
keys of mercy and prosperity!

waftah'ahe alla humma
lanaa ma s'aaria's'
s'abaah'e bemafaatehir
rah' mate walfalaah'e

وَأَفْتَحِ اللَّهُمَّ لَنَا مَصَارِيحَ الصَّبَاحِ
بِمِفْتَاحِ الرَّحْمَةِ وَالْفَلَاحِ

Clothe me, oh God, with the
most excellent robes of guidance
and righteousness!

wa albisni allaahumma
min afz'ale khila-i'l
hidaayate was' s'alaah
h'e

وَأَلْبِسْنِي اللَّهُمَّ مِنْ أَفْضَلِ خَلَعِ الْهُدَايَةِ
وَالصَّلَاحِ

Plant, oh God, through Your
tremendousness, the springs of
humility in the watering place of
my heart!

wagh rese alla humma
be a'z' mateka fee
shirbe janaani yanaa
bee'l khoshoo-e'

وَاعْرِسِ اللَّهُمَّ بِعِظَمَتِكَ فِي شَرْبِ
جَنَانِي يَنْابِيعَ الْخُشُوعِ

Cause to flow, oh God, because
of Your awesomeness, tears of
moaning from the corner of my
eyes!

wa ajre allaahumma
lehai bateka min amaa
qi zafaraatid dumooe'

وَأَجْرِ اللَّهُمَّ لِهَيْبَتِكَ مِنْ أَمَاقِي زَفَرَاتِ
الدَّمُوعِ

Dua'a As-Sabah

And chastise, oh God, the
recklessness of my clumsiness
with the reins of contentment!

*wa addib alla humma
nazaqal khurqe minni
be azzim matil qunoo e'*

وَأَدِّبِ اللَّهُمَّ نَزَقَ الْخُرْقِ مِنِّي بِأَزْمَةِ
الْقُنُوعِ،

My God, if mercy from You
does not begin with fair success
for me,

*ilaahi inllam tabta dei'
nir rah' mato minka
beh'usnit tau feeqe*

إِلَهِي إِنْ لَمْ تَبْتَدِئْ بِي الرَّحْمَةَ مِنْكَ
بِحُسْنِ التَّوْفِيقِ

then who can take me to You
upon the evident path?

*fa manis saa leko bi ilai
ka fee waaz" eh'it' t'a
reeqe*

فَمَنْ السَّالِكُ بِي إِلَيْكَ فِي وَاضِحِ
الطَّرِيقِ

If Your deligerateness would
turn me over to the guide of hope
and wishes,

*wa in aslamatni
anaatoka le qaaedil
amale walmunaa*

وَإِنْ أَسْلَمْتَنِي أَنْتَ لِقَائِدِ الْأَمَلِ وَ
الْمُنَى

then who will annul my slips
from the stumbles of desire?

*fama nil moqeelo a'tha
raati min kabawaatil
hawa*

فَمَنْ الْمُقِيلُ عَثْرَاتِي مِنْ كَبَوَاتِ الْهَوَىٰ

If Your help should forsake me
in the battle with the soul and
Satan,

*wain khad'a lani
nas'roka i'nda
muh'arabatin nafse
wash shait'aa ne*

وَإِنْ خَذَلَنِي نَصْرُكَ عِنْدَ مُحَارَبَةِ النَّفْسِ
وَالشَّيْطَانِ

then Your forsaking will have
entrusted me to where there is
hardship and deprivation.

*faqad wa kalani
khid'laanoka ilaa
h'aithun nas'abe wal
h'irmaane*

فَقَدْ وَكَلَنِي خِذْلَانُكَ إِلَىٰ حَيْثُ النَّصَبِ
وَالْحَرَمَانِ،

My God, do You see that I have
only come to You from the
direction of hopes

*ilaahi ataraa ni
maaataitoka illa min
h'aithul amaale*

إِلَهِي أَتَرَانِي مَا أَتَيْتَكَ إِلَّا مِنْ حَيْثُ
الْأَمَالِ

or clung to the ends of Your
cords when my sins have driven
me from the house of union?

*am a'liqto beat'raafe
h'ibaaleka illa h'eena
ba'aadatni d'unoobi a'n
daaril wes'aale*

أَمْ عَلِقْتُ بِأَطْرَافِ حَبَالِكَ إِلَّا حِينَ
بَاعَدْتَنِي ذُنُوبِي عَنْ دَارِ الْوِصَالِ

So what an evil mount upon
which my soul has mounted - its
desires!

*fabesal mat'iy yatullati
am tat'at nafsi min
hawaha*

فَبِئْسَ الْمَطِيَّةُ الَّتِي امْتَطَتُ نَفْسِي مِنْ
هَوَاهَا

Woe upon it for being seduced
by its own opinions and wishes!

*fawaa han laha lema
saw walat laha z'unoo
noha wamunaaha*

فَوَاهَا لَهَا لِمَا سَوَّاتْ لَهَا ظُنُونُهَا وَمَنَاهَا

And destruction be upon it for its
audacity toward its Master and
Protector!

*wata bban laha lejur
ateha a'laa sayye deha
wamaulaha*

وَتَبَّأَ لَهَا لِحِرَّانِهَا عَلَىٰ سَيِّدِهَا وَمَوْلَاهَا،

My God, I have knocked upon
the door of Your mercy with the
hand of my hope,

*ilaahi qaraa'to baaba
rah'mateka beyade
rajaai*

إِلَهِي قَرَعْتُ بَابَ رَحْمَتِكَ بِيَدِ رَجَائِي

fled to You seeking refuge from
my excessive desires

*waharabto ilaika
laajeen min fart'e
ahwaai*

وَهَرَبْتُ إِلَيْكَ لِأَجْبًا مِنْ فَرْطِ أَهْوَائِي

Dua'a As-Sabah

and fixed the fingers of my love
to the ends of Your cords.

*wa a'l laqto be at'rafe
h'ibaa leka anaamela
wala-i*

وَعَلَّقْتُ بِأَطْرَافِ حَبَالِكَ أَنَامِلَ وَلَايِي

So pardon, oh God, the slips and
errors I have committed

*fas'fah'e allaahumma
a'm ma kunto
ajramtohu min zalali
wa khat'aai*

فَاصْفَحِ اللَّهُمَّ عَمَّا كُنْتُ أَجْرَمْتُهُ مِنْ
زَلَلِي وَخَطَائِي

and release me from the foot-
tangling of my robe

*wa aqleni min s'ar-
a'ate redaai*

وَأَقْلِنِي مِنْ صَرَعَةِ رِدَائِي

For You are my Master, my
Protector, my Support and my
Hope

*fa in naka sayyedi wa
maulaaya wa
mo'tamadi waraj aai*

فَإِنَّكَ سَيِّدِي وَ مَوْلَايِي وَمُعْتَمِدِي
وَرَجَائِي

and You are the object of my
search and my desire in my
ultimate end and stable abode.

*wa anta ghaayato
matloobi wa monaaya
fee mun qalabi
wamathwaaya*

وَأَنْتَ غَايَةُ مَطْلُوبِي وَ مَنَائِي فِي مُنْقَلَبِي
وَ مَثْوَايَ،

My God, how could You drive
away a poor beggar who seeks
refuge in You from sins, fleeing?

*ilaahi kaifa tat'rudo
miskee nan iltajaa
ilaika menad' d'unoo bi
haa reban*

إِلَهِي كَيْفَ تَنْطَرِدُ مَسْكِينًا التَّجَأَ إِلَيْكَ
مِنَ الذُّنُوبِ هَارِبًا

Or how could You disappoint
one seeking guidance who seeks
Your threshold, running?

*am kaifa to khayyebo
mustar shedan qasa da
ilaa janaa beka
saae'yan*

أَمْ كَيْفَ تُخَيِّبُ مُسْتَرْشِدًا قَصْدًا إِلَى
جَنَابِكَ سَاعِيًا

Or how could You turn away a
thirsty man who has come to
Your pools, drinking

*am kaifa taruddo
z'amaa nan warada
ilaa h'eyaa z"eka
shaareban*

أَمْ كَيْفَ تَرُدُّ ظَمَانَ وَرَدًا إِلَى حِيَاضِكَ
شَارِبًا،

Never! For Your pools are full in
the hardship of drought,

*kal la wa h'eyaaz"oka
mutra-a'atun fee z"an
kil mah'ooole*

كَلَّا وَحِيَاضُكَ مَمْرَعَةٌ فِي صَنكِ الْمُحُولِ

Your door is open for seeking
and penetration

*wabaa boka maftooh'un
lit' t'alabe wal
wughooole*

وَ بَابُكَ مَفْتُوحٌ لِلطَّلَبِ وَالْوَعُولِ

and You are the goal of requests
and the object of hopes.

*wa anta ghaayatul mas-
ooole wa nehaa yatul
maamoole*

وَ أَنْتَ غَايَةُ الْمَسْئُولِ وَنَهَايَةُ الْمَأْمُولِ،

My God, these are the reins of
my soul I have bound them with
the ties of Your will.

*ilahi haad'ehi azim
mato nafsi a'qaltoha be
i'qaale masheey yate ka*

إِلَهِي هَذِهِ أَرْمَةٌ نَفْسِي عَقَلْتُهَا بِعِقَالِ
مَشِيَّتِكَ

These are the burdens of my sins
I have averted them with Your
pardon and mercy.

*wa haad'ehi aa'baao
d'unooobi da raatoha be
a'fweka wa rah'mateka*

وَ هَذِهِ أَعْبَاءُ ذُنُوبِي دَرَأْتُهَا بِعَفْوِكَ
وَ رَحْمَتِكَ

Dua'a As-Sabah

And these are my desires that lead astray - I have entrusted them to the threshold of Your gentleness and kindness.

*wa haad'ehi ahwaaeyal
muz"illato wa kaltoha
ilaa janaabe lut'feka
waraa fateka*

وَهَذِهِ أَهْوَايَ الْمُضَلَّةُ وَكَلَّتْهَا إِلَيَّ
جَنَابِ لُطْفِكَ وَرَأْفَتِكَ

So make this morning of mine, oh God, descend upon me with the radiance of guidance,

*faj-a'le alla humma
s'abaah'i haa d'a
naazelan a'layya be
z"iyaail huda*

فَجْعَلِ اللَّهُمَّ صَبَاحِي هَذَا نَازِلًا عَلَيَّ
بِضِيَاءِ الْهُدَى

and with safety in religion and this world!

*was salaamate fid
deene waddunya*

وَالسَّلَامَةَ فِي الدِّينِ وَالدُّنْيَا

And [make] my evening a shield against the deception of enemies

*wamasaai junnatan min
kaidil aa'da*

وَمَسَائِي جُنَّةً مِنْ كَيْدِ الْعَدَى

and a protection against the destructive blows of desire!

*waweqaa yatan min
murdeyaatil hawa*

وَوَقَايَهُ مِنْ مُرْدِيَاتِ الْهَوَى

Verily You are able over what You will!

*innaka qaadiron a'laa
maa tashaao*

إِنَّكَ قَادِرٌ عَلَيَّ مَا تَشَاءُ

You give the kingdom to whom You will, and You seize the kingdom from whom You will;

*tootil mulka man tash
aao wa tanzeu'l mul ka
mimman tashaao*

تُوْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ
مِمَّنْ تَشَاءُ

You exalt whom You will, and You abase whom You will;

*wa toi'zzo man tashaao
wa tod'illo man tashaao*

وَتُعَزِّزُ مَنْ تَشَاءُ وَتُذَلِّلُ مَنْ تَشَاءُ

in Your hand is the good;

beyadecal khairo

بِيَدِكَ الْخَيْرُ

You are powerful over all things.

*innaka a'laa kulle
shayyin qadeer*

إِنَّكَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

You make the night to enter into the day, and You make the day to enter into the night;

*toolejul laila finnaaa
re wa toolejun nahaa
ra fil laile*

تُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي
اللَّيْلِ

You bring forth the living from the dead, and You bring forth dead from the living;

*wa tukhrejul h'ayya
minal mayyete wa
tukhrejul mayyeta
minal h'ayye*

وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ
الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

and You provide whomsoever You will without reckoning.

*wa tar zoqo man
tashaao beghaire
h'isaabin*

وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

There is no god but You!

la ilaaha illa anta

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

Glory be to You, oh God, and Thine is the praise!

*subh' aanaka
allaahumma wa be
h'amdeka*

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ

Dua'a As-Sabah

Who knows Your measure without fearing You?	<i>man d'aa ya'refo qadraka falaa yakhafoka</i>	مَنْ ذَا يَعْرِفُ قَدْرَكَ فَلَا يَخَافُكَ
Who knows what You are without awe of You?	<i>wa man d'a ya'lamo maa anta falaa yahaa boka</i>	وَمَنْ ذَا يَعْلَمُ مَا أَنْتَ فَلَا يَهَابُكَ
Through Your power You have joined disparate things,	<i>allafta bequd ratekal firaqa</i>	الْفَتْ بِقُدْرَتِكَ الْفِرْقَ
through Your gentleness You have cleaved apart the daybreak	<i>wafalaqta belut' fekal falaqa</i>	وَفَلَقْتَ بِلُطْفِكَ الْفَلَاقَ
and through Your generosity You have illumined the dark shrouds of night.	<i>wa anarta bekara meka dayaa jeyal ghasaqe</i>	وَأَنْرْتَ بِكَرَمِكَ دِيَا جِي الْعَسَقِ
You have made waters, sweet and salt, flow forth from hard shining stones,	<i>wa an hartal meyaaha mi nas' s'ummis' s'ayaakhee de a'd'ban wa ujaajan</i>	وَأَنْهَرْتَ الْمِيَاهَ مِنَ الصَّمِّ الصِّيَاخِيدِ عَذْبًا وَأُجَا جًا
sent down out of rain-clouds water cascading	<i>wa anzalta minal mo' s'eraate maa thajjaa jan</i>	وَأَنْزَلْتَ مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً تُجَا جًا
and appointed the sun and moon a blazing lamp for the creatures,	<i>waja-a'lta sh sham sa wal qa mara lil bariy yate siraajan wahhaajan</i>	وَجَعَلْتَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لِلْبَرِيَّةِ سِرَاجًا وَهَاجًا
without experiencing in that which You originated either weariness or effort.	<i>min ghairu an tumaa resa feemaabtada-ta behi loghoo ban walaa i'laajan</i>	مِنْ غَيْرِ أَنْ تُمَارِسَ فِيمَا ابْتَدَأْتَ بِهِ لُغُوبًا وَلَا عِلَاجًا
So, oh He who is alone in might and subsistence	<i>faya- man tawah' h'ada bil i'zze walbaqaee</i>	فِيَا مَنْ تَوَحَّدَ بِالْعِزِّ وَ الْبَقَاءِ
and dominates His slaves with death and annihilation,	<i>wa qahara i'baadaho bilmaute wal fanaa-e</i>	وَقَهَرَ عِبَادَهُ بِالْمَوْتِ وَالْفَنَاءِ
Bless Muhammad and his household, the godfearing,	<i>s'alle a'laa muh'am madin wa aalehil atqeyaae</i>	صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْأَتْقِيَاءِ
answer my supplication	<i>was ma' nidaai</i>	وَاسْمَعْ نِدَائِي
hear my call,	<i>was tajib dua'ai</i>	وَاسْتَجِبْ دُعَائِي
and actualise through Your bounty my hope and desire.	<i>wa h'aaqqeq befaz" leka a'mali wara jaai</i>	وَحَقِّقْ بِفَضْلِكَ أَمَلِي وَرَجَائِي

Dua'a As-Sabah

Oh best of those who is called to remove affliction	<i>yaa khaira man doe'ya lekashfiz" z"ur re</i>	يَا خَيْرَ مَنْ دُعِيَ لِكَشْفِ الضَّرِّ
and object of hope in every difficulty and ease!	<i>wal maamoole lekulle u'srin wa yusrin</i>	وَالْمَأْمُولِ لِكُلِّ عُسْرٍ وَيُسْرٍ
I have stated my need,	<i>bekaa anzalto h'ajati</i>	بِكَ أَنْزَلْتُ حَاجَتِي
so do not reject me, oh my master, despairing of Your exalted gifts.	<i>falaa tarud dani min sannie mawaahibeka khaa eban</i>	فَلَا تَرُدَّنِي مِنْ سَنِيِّ مَوَاهِبِكَ خَائِبًا
Oh All-generous! Oh All-generous! Oh All-generous!	<i>yaa kareemo yaa kareemo yaa ka reemo</i>	يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ
By Your mercy, oh Most Merciful of the merciful!	<i>be rah'mateka yaa arh'amar raah'e meen</i>	بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
And God bless the best of His creatures, Muhammad, and all his household	<i>wa s'al lallaaho a'laa khaire khalqehi muh'amma din wa aalehi ajmaa' eena</i>	وَصَلَّى اللهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ.

Then prostrate and say:

My God, my heart is veiled,	<i>ilaahi qalbee mah'joo bun</i>	إِلَهِي قَلْبِي مَخْجُوبٌ
my soul deficient,	<i>wa nafsee ma' yoobun</i>	وَنَفْسِي مَعْيُوبٌ
my intelligence defeated,	<i>wa a'qlee maghloobun</i>	وَعَقْلِي مَغْلُوبٌ
my desires triumphant,	<i>wa ha waai ghaalebun</i>	وَهَوَائِي غَالِبٌ
my obedience little,	<i>wa t'aa'ati qalee lun</i>	وَطَاعَتِي قَلِيلٌ
my disobedience much	<i>wa ma's'eyati kathee run</i>	وَمَعْصِيَتِي كَثِيرٌ
and my tongue acknowledges sins.	<i>wa lisaani muqerrun bid'd'unoo be</i>	وَلِسَانِي مُقَرَّرٌ بِالذُّنُوبِ
So what am I to do? Oh He who covers defects!	<i>fakaifa h'eelati yaa sattaarul u'yoobe</i>	فَكَيْفَ حِيلَتِي يَا سَتَّارَ الْعُيُوبِ
Oh He who knows the unseen things!	<i>wa yaa a'llaamal gho yoobe</i>	وَيَا عَلَّامَ الْغُيُوبِ

Dua'a As-Sabah

Oh He who removes calamities

*wa yaa kaa shefal
kuroobe*

وَيَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ

Forgive my sins, all of them, by
the sacredness of Muhammad
and the household of
Muhammad!

*ighfir d'unoobi kullaha
be h'urmate muh'am
madin wa aale mu
h'ammadin*

اغْفِرْ ذُنُوبِي كُلَّهَا بِحُرْمَةِ مُحَمَّدٍ وَآلِ
مُحَمَّدٍ

Oh All-forgiver! Oh All-
forgiver! Oh All-forgiver!

*yaa ghaf faaro yaa ghaf
faaro yaa ghaf faaro*

يَا غَفَّارُ يَا غَفَّارُ يَا غَفَّارُ

By Your mercy, oh Most
Merciful of the mercifull!

*be rah'ma teka yaa
arh'amar raah'emeen*

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.